



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Шестая сессия

Гавана, 25 августа - 5 сентября 2003 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ

Программа и бюджет на двухгодичный период 2004-2005 годов

Записка секретариата

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. РЕЗЮМЕ	1 - 8	4
II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	9 - 12	7
A. Мандат	9 - 10	7
B. Структура записки	11 - 12	8
III. МЕТОДОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗОВАВШАЯСЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА	13 - 18	8
A. Расходы по персоналу	13	8
B. Прочие расходы и пояснения	14 - 18	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV.	СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ И ОРГАНИГРАММЫ	19	10
	Таблица 1. Резюме потребностей в ресурсах на двухгодичный период 2004-2005 годов.....		10
	Таблица 2. Потребности в ресурсах в разбивке по программам		11
	Таблица 3. Потребности в ресурсах в разбивке по статьям расходов		12
	Таблица 4. Кадровые потребности секретариата КБОООН.....		13
	Таблица 5. Кадровые потребности Глобального механизма		13
	Органиграмма 1. Проект основного штатного расписания секретариата КБОООН на 2004-2005 годы		14
	Органиграмма 2. Проект основного штатного расписания Глобального механизма на 2004-2005 годы		15
V.	ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2004-2005 ГОДЫ	20 - 78	15
	A. Исполнительное руководство и управление	20 - 23	15
	B. Основная поддержка КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы	24 - 46	17
	C. Содействие осуществлению и координации	47 - 49	23
	D. Внешние связи и общественная информация	50 - 56	25

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Е. Административное и финансовое обеспечение	57 - 64	27
Ф. Глобальный механизм	65 - 74	31
Г. Расходы на поддержку программ	75 - 77	35
Н. Взнос правительства принимающей страны в основной бюджет	78	36
VI. ВОЗМОЖНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ	79 - 83	36
VII. ВЫВОДЫ	84	38

I. РЕЗЮМЕ

1. В предлагаемых программе и бюджете на двухгодичный период 2004-2005 годов нашли отражение положения Конвенции и решения Конференции Сторон (КС). Кроме того, предложения по программе и бюджету согласуются с описанной в документе ICCD/CRIC(2)/2 деятельностью, которую секретариат осуществлял в последнее время, и сформулированы с учетом конкретных и расписанных по срокам задач, которые были поставлены в выводах и рекомендациях первой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) и Заявлении о подтверждении решимости более эффективно выполнять обязательства по Конвенции, принятом на четвертой сессии КС.

2. Общий объем ресурсных потребностей на двухгодичный период 2004-2005 годов с учетом расходов на поддержку программ и резерва оборотного капитала, но без учета возможных расходов на конференционное обслуживание оценивается в 25 037 900 долл. США (12 327 900 долл. США на 2004 год и 12 710 400 долл. США на 2005 год). В данном бюджетном предложении приняты во внимание последствия изменения курса доллара по отношению к евро после представления бюджета на завершающийся двухгодичный период. Из него видно, что реальный рост фактических потребностей в дополнительных ресурсах на двухгодичный период составил 33,4%. Еще 30% прироста обусловлены их номинальным увеличением вследствие снижения курса доллара по отношению к евро, в результате чего размер совокупного прироста по секретариату и Глобальному механизму (ГМ) оказался равным 63,4%. Во время подготовки бюджета на 2002-2003 годы один евро стоил 0,889 долл. США. В момент же представления данного предложения он был равен 1,1536 долл. США, т.е. начиная с 2001 года его курс возрос приблизительно на 30%, и значительное номинальное увеличение объема ресурсов, требующихся секретариату и ГМ, объясняется именно этим фактом. Ниже приводится краткая характеристика прироста с последующими дополнительными пояснениями:

тысячи долларов США

Средства, необходимые для поддержания штата на нынешнем уровне*	2 897
Финансирование новых и повышаемых в классе должностей	1 500
Прирост расходов на обучение кадров и прочих расходов по персоналу	283
Прирост путевых расходов	128
Прирост ассигнований для Группы экспертов Комитета по науке и технике по отношению к предыдущему двухгодичному периоду	443
Прирост расходов на обслуживание по контрактам, публикации	183
Чистый прирост общих оперативных расходов и прочих расходов	386
Общий прирост расходов секретариата	5 820

Прирост расходов Глобального механизма	2 598
Прирост накладных расходов	1 094
Прирост требуемого резерва оборотного капитала	<u>315</u>
Общая сумма планируемого прироста**	<u>9 827</u>

* Зарплата сотрудников категории общего обслуживания (ОО) начисляется в евро, а сотрудникам категории специалистов (С) с целью компенсации потерь от снижения курса доллара Соединенных Штатов по отношению к евро выплачиваются должностные надбавки.

** Кроме того, сумма взноса правительства принимающей страны возросла на 114 000 долл. США, в результате чего чистый прирост объема планируемых потребностей в ресурсах составил 9 713 000 долл. США.

3. Как видно из вышеприведенной таблицы, бóльшая часть предлагаемого прироста обусловлена действием семи главных факторов. Их можно объяснить следующим образом:

а) дополнительные расходы в долларовом выражении, требующиеся исключительно для поддержания учреждения на нынешнем уровне. Этот фактор, на долю которого приходится более одной четверти предлагаемого прироста, обусловлен колебаниями курсов валют, и в частности изменением соотношения между долларом и евро: если 1 июня 2002 года 1 евро стоил 0,8495 долл. США, то 7 мая 2003 года его стоимость составляла уже 1,143 долл. США. При подготовке бюджета на 2004-2005 годы использовался консервативный прогноз, в котором один доллар принимался равным одному евро;

б) как поясняется ниже в пунктах 65-74, также почти одна четвертая предлагаемого прироста приходится на дополнительные потребности ГМ;

с) вносится предложение о создании 12 новых должностей. Оно предусматривает создать одну должность С-3 в группе исполнительного руководства и управления (ИРУ), одну должность С-3 и одну должность С-2 в группе основной поддержки Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и юридического консультирования (КОПСУПЛА), одну должность С-2 и одну должность ОО в Комитете по науке и технике (КНТ), две должности С-3, одну должность С-2 и две должности ОО в группе содействия, одну должность ОО для группы по внешним связям и общественной информации группы исполнительного руководства и управления (ИРУ/ВСОИ) и одну должность С-3 в группе

административного и финансового обеспечения. Кроме того, предлагается повысить класс пяти должностей, в том числе реклассифицировать должность заместителя Исполнительного секретаря с уровня Д-1 до уровня Д-2. На долю этих предложений приходится около 15% предлагаемого прироста. Основания для просьб по новым должностям приводятся в пунктах 22, 31, 37, 38, 42, 48, 50 и 59, а по реклассифицируемым - в пунктах 22, 28, 42 и 44;

d) приблизительно 0,8% предлагаемого объема дополнительных ресурсов предназначено для удовлетворения возросших потребностей в поездках;

e) дополнительные расходы на создание инструментов коммуникации через средства массовой информации, а также на переиздание и распространение наборов информационных материалов КБОООН на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций;

f) наконец, около 15% предлагаемого прироста, т.е. бóльшая часть остального прироста, приходится на увеличение объема накладных расходов и резерва оборотного капитала непосредственно в результате действия факторов, описанных выше в пунктах а)-е).

4. В соответствии с решением 1/COP.5 на шестой сессии КС будут рассматриваться доклады о работе первой и второй сессий КРОК. С учетом прошлого опыта предполагается, что развивающиеся страны - Стороны Конвенции будут и впредь пытаться получить консультативную поддержку по вопросам ведения политической пропаганды, проведения просветительской работы и содействия приоритетным процессам, связанным с ее осуществлением.

5. Секретариат будет уделять особое внимание, прежде всего в рамках своей совместной программы работы с ГМ, усилиям по расширению поддержки, оказываемой им многим затрагиваемым развивающимся странам - Сторонам Конвенции, которые просят увеличить объем предоставляемой им помощи на данном этапе процесса, осуществляемого на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

6. Действуя в русле Йоханнесбургского плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР), секретариат будет и впредь пытаться обеспечить согласованность политики и синергизм между деятельностью по искоренению бедности и борьбой с опустыниванием. В программе работы будет предусмотрено как предоставление политических консультаций, так и оказание поддержки директивным органам на уровне стран с той целью, чтобы они могли лучше

учитывать в рамках общенациональной политики проблемы опустынивания, биоразнообразия и изменения климата.

7. Для обеспечения улучшений в практике оказания Сторонам требуемых услуг будет укрепляться потенциал программы административного и финансового обеспечения. Значительные усилия будут предприниматься в целях совершенствования финансовой и кадровой политики, улучшения контроля за бухгалтерской отчетностью и предоставления услуг по материально-техническому обеспечению заседаний. С внедрением Комплексной информационной системы управления (ИМИС) в Бонне услуги, ранее оказывавшиеся Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ), теперь стали предоставляться в рамках этой программы, что требует пересмотра нынешней структуры с целью повышения оперативности при оказании услуг. Большая часть существующих должностей по-прежнему финансируется за счет возвращаемых поступлений Организации Объединенных Наций от взимания сумм расходов на поддержку программ. Исполнительный секретарь будет продолжать вести переговоры по поводу выделения большего объема финансовых средств из суммы этих поступлений в целях обеспечения более полного финансирования данной программы.

8. Основную направленность программы и бюджета на 2004-2005 годы, благодаря которой был ограничен рост объема финансовых средств в реальном выражении, можно кратко охарактеризовать следующим образом: усиление поддержки деятельности по мониторингу и оценке процесса развития или по рассмотрению программ действий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, облегчение консультативных процессов с целью достижения партнерских договоренностей и комплексный учет программ действий по борьбе с опустыниванием в стратегиях развития и в основных структурах соответствующей политики, содействие разработке и осуществлению программ, дающих синергетический эффект в сочетании с другими конвенциями, оказание содействия Сторонам в деле повышения эффективности КНТ и поддержка просветительской деятельности и деятельности по информированию общественности.

II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

A. Мандат

9. Правило 10 d) Правил процедуры Конференции Сторон (ICCD/COP(1)/11/Add.1) предусматривает, что предварительная повестка дня каждой очередной сессии КС включает в себя, в зависимости от обстоятельств, предлагаемый бюджет, а также все вопросы, касающиеся счетов и финансовых мероприятий.

10. В своем решении 4/COP.5 КС просила Исполнительного секретаря представить КС на ее шестой сессии программу и бюджет на двухгодичный период 2004-2005 годов и включить в предлагаемые программу и бюджет детальные таблицы и описание предлагаемых расходов и ресурсных потребностей каждого вспомогательного органа по статье бюджета, касающейся основной поддержки КС и ее вспомогательных органов.

В. Структура записки

11. Исполнительный секретарь вносит на рассмотрение предлагаемые основные программу и бюджет на двухгодичный период 2004-2005 годов. Информация об оценке потребностей Дополнительного фонда и Специального фонда в предстоящий двухгодичный период содержится в документе ICCD/COP(6)/2/Add.2.

В документ ICCD/COP(6)/2/Add.6 включена информация об оценке расходов, связанных с региональными координационными группами.

12. Глава I представляет собой резюме предлагаемых программы и бюджета. В главах II и III содержится информация общего характера и пояснения к методологии, использовавшейся при подготовке программы и бюджета. Глава IV представляет собой обзор предложений в табличной форме (таблицы 2 и 3). В главу V включена подробная информация о бюджете по предлагаемым программам. В главе VI представлен бюджет возможных дополнительных расходов на конференционное обслуживание седьмой сессии КС и третьей сессии КРОК.

III. МЕТОДОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗОВАВШАЯСЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА

А. Расходы по персоналу

13. Финансовые данные, изложенные в настоящем документе, отражают нормативные расходы на выплату жалования на основе шкалы окладов сотрудников Организации Объединенных Наций, установленных для Бонна. В них также учтены 40% расходов на совместно используемый персонал исходя из фактических затрат секретариата КБОООН на сотрудников категории "С", а также 15% таких расходов на сотрудников категории "ОО". Согласно оценкам, расходы на персонал будут ежегодно возрастать на 4%.

	<u>2004</u> (тыс. долл. США)	<u>2005</u>
ПГС	215	224
Д-2	196	203
Д-1	180	187
С-5	155	161
С-4	130	135
С-3	110	114
С-2	84	87
Категория общего обслуживания	57	60

В. Прочие расходы и пояснения

14. Путевые и суточные для сотрудников персонала и консультантов оцениваются в 210 долл. США в сутки.

15. Общие оперативные расходы по таким статьям, как аренда помещений, связь, подготовка кадров, мебель, канцелярские принадлежности и оборудование, расходы на требуемую временную помощь в периоды пиковой нагрузки и на оплату сверхурочного труда персонала категории "ОО", бюджетировются в программе административного и финансового обеспечения; в результате повышения курса евро по отношению к доллару США их размер существенно возрос.

16. В расходы по персоналу, предусмотренные для программы "Административное и финансовое обеспечение", включены расходы на обеспечение страхового покрытия для персонала секретариата, как того требуют положения Добавления D Правил о персонале Организации Объединенных Наций.

17. Поступления от взимания сумм накладных расходов, возвращаемые секретариату Организацией Объединенных Наций, покрывают часть зарплатных расходов и смежных затрат персонала административной и финансовой группы.

18. Совещания Бюро КНТ и КРОК будут занимать два дня в году. В период проведения очередных совещаний Комиссии по устойчивому развитию (КУР) или Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) в Нью-Йорке состоятся два однодневных совещания Президиума КС. Президиум КС будет осуществлять руководство деятельностью секретариата по выполнению решений КС 6 и по подготовке к КС 7. Третья сессия КРОК

состоится в 2004 году, а седьмая сессия КС будет проведена в двухнедельные сроки в 2005 году в Бонне, если ни одна из Сторон не внесет предложения о проведении этой сессии у себя в стране и о покрытии дополнительных финансовых расходов.

IV. СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ И ОРГАНИГРАММЫ

19. Как показано ниже в таблице 1, в связи с появлением у секретариата дополнительных потребностей в ресурсах на двухгодичный период 2004-2005 годов общий объем его расходов должен возрасти на 54,2%. При том уровне ресурсных потребностей, о котором заявил ГМ, общий рост его расходов составит 73,7%.

Таблица 1. Резюме потребностей в ресурсах на двухгодичный период 2004-2005 годов
(тыс. долл. США)

Описание	2002-2003 Утвержденная сумма	Общий объем потребностей в ресурсах на 2004-2005 годы	Прирост в %
Расходы по персоналу - секретариат КБОООН	6 889,7	11 287,1	63,8%
Прочие расходы - секретариат КБОООН (чистая сумма)	3 852,4	5 274,1	36,9%
Накладные расходы - секретариат КБОООН	1 396,5	2 153,0	54,2%
Всего - секретариат КБОООН	12 138,6	18 714,2	54,2%
Расходы по персоналу и прочие расходы - ГМ	3 524,6	6 123,0	73,7%
Накладные расходы - ГМ	458,2	795,9	73,7%
Всего - ГМ	3 982,8	6 918,9	73,7%
Всего - (секретариат КБОООН и ГМ)	16 121,4	25 633,1	59,0%
Резерв оборотного капитала	112,8	427,4	
За вычетом: Взнос правительства принимающей страны	909,0	1 022,6	
Общий объем финансовых средств - (секретариат КБОООН + ГМ)	15 325,2	25 037,9	63,4%

Таблица 2. Потребности в ресурсах в разбивке по программам
(тыс. долл. США)

Описание программы	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Исполнительное руководство и управление	1 550,0	1 095,7	1 162,4	2 258,1
Основная поддержка КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы	2 289,6	2 020,7	1 911,3	3 932,0
Содействие осуществлению и координации	3 886,5	2 608,5	2 944,5	5 553,0
Внешние связи и общественная информация	1 130,0	845,5	882,6	1 728,1
Административное и финансовое обеспечение	1 886,0	1 494,0	1 596,0	3 090,0
Всего по секретариату КБОООН	10 742,1	8 064,4	8 496,8	16 561,2
Глобальный механизм	3 524,6	2 970,5	3 152,5	6 123,0
Всего по программам	14 266,7	11 034,9	11 649,3	22 684,2
Накладные расходы	1 854,7	1 434,5	1 514,4	2 948,9
Резерв оборотного капитала ¹	112,8	369,8	57,6	427,4
Общий объем потребностей в ресурсах	16 234,2	12 839,2	13 221,3	26 060,5
За вычетом: Взнос правительства принимающей страны	909,0	511,3	511,3	1 022,6
Чистая требуемая сумма	15 325,2	12 327,9	12 710,0	25 037,9

¹ На 2004 год требуемый резерв оборотного капитала рассчитан равным 1 026 500 долл. США, из которых 665 200 долл. США должны быть перенесены из предыдущего двухгодичного периода. На 2005 год требуемый резерв оборотного капитала рассчитан равным 1 090 300 долл. США.

Таблица 3. Потребности в ресурсах в разбивке по статьям расходов
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Расходы по персоналу	6 889,7	5 349,2	5 937,9	11 287,1
Другие связанные с персоналом расходы	0,0	82,5	90,0	172,5
Консультанты и эксперты	410,0	244,0	252,0	496,0
Подготовка кадров	70,0	42,0	52,0	94,0
Группа экспертов	328,0	380,3	390,3	770,6
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	1 387,4	744,4	770,6	1 515,0
Обслуживание по контрактам	351,0	353,0	106,0	459,0
Общие оперативные расходы	646,0	423,0	436,0	859,0
Представительские расходы	40,0	21,0	22,0	43,0
Принадлежности и материалы	100,0	55,0	57,0	112,0
Приобретение оборудования	180,0	120,0	125,0	245,0
Взносы на совместные службы	340,0	250,0	258,0	508,0
Всего по секретариату КБОООН	10 742,1	8 064,4	8 496,8	16 561,2
Глобальный механизм	3 524,6	2 970,5	3 152,5	6 123,0
Всего по программам	14 266,7	11 034,9	11 649,3	22 684,2
Накладные расходы	1 854,7	1 434,5	1 514,4	2 948,9
Резерв оборотного капитала	112,8	369,8	57,6	427,4
Общий объем потребностей в ресурсах	16 234,2	12 839,2	13 221,3	26 060,5
За вычетом: Взнос правительства принимающей страны	909,0	511,3	511,3	1 022,6
Чистая требуемая сумма	15 325,2	12 327,9	12 710,0	25 037,9

Таблица 4. Кадровые потребности секретариата КБОООН

	2003	2004	2005
А. Категория специалистов и выше			
ПГС	1	1	1
Д-2	0	1	1
Д-1	2	2	2
С-5	10	9	10
С-4	8	9	8
JS-3	5	9	10
С-2	4	6	6
Всего по А	30	37	38
В. Категория общего обслуживания	13	17	17
Итого (А + В)	43	54	55

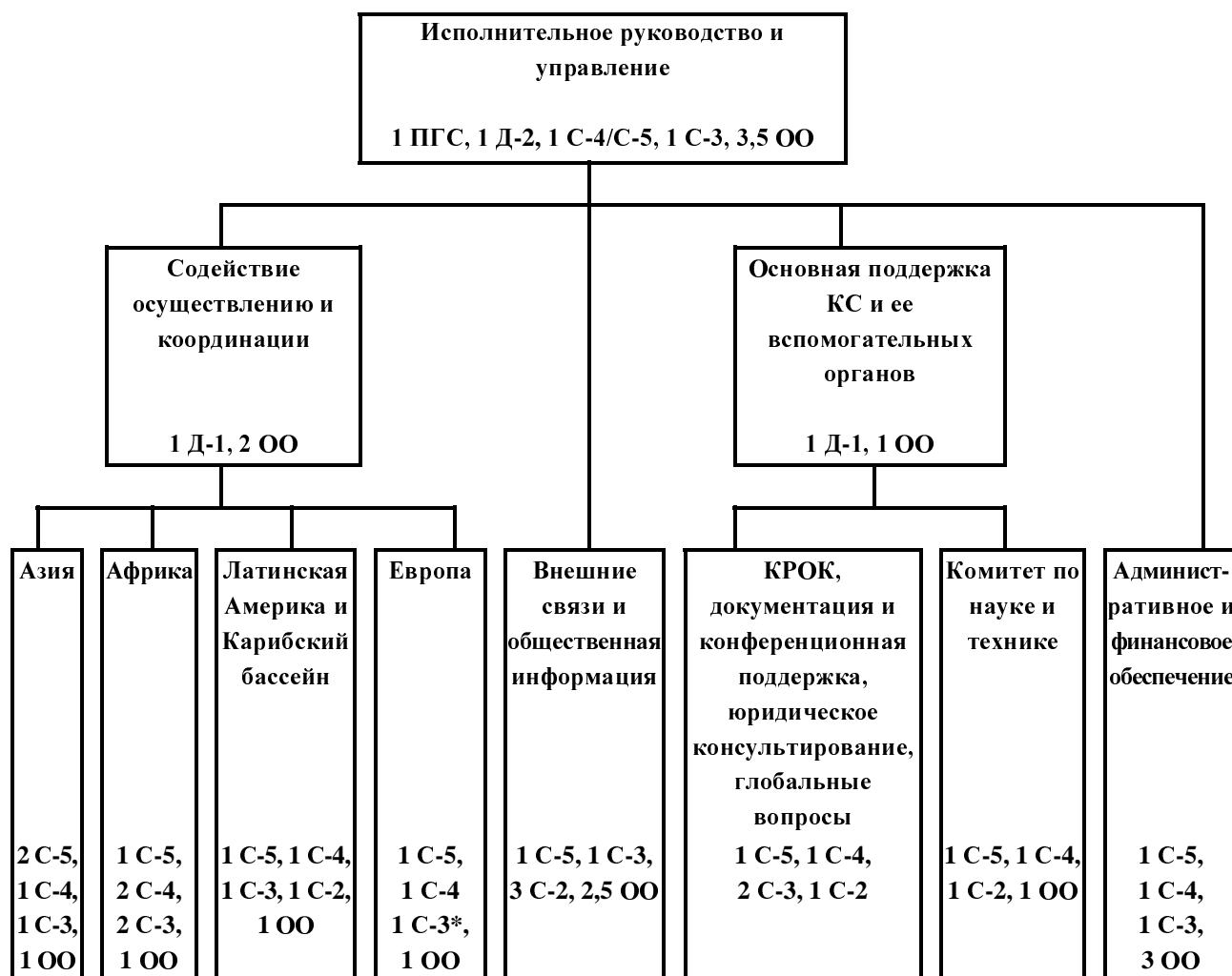
Таблица 5. Кадровые потребности Глобального механизма

	2002-2003 ¹	2004 ²	2005 ²
А. Категория специалистов и выше			
Д-2	1	1	1
Д-1	1	1	1
С-5	4	5	5
С-4	1	1	1
С-3	2	4	4
Всего по А	9	12	12
В. Категория общего обслуживания	5	8	8
Итого (А + В)	14	20	20

¹ Должности, утвержденные решением 4/COP.5.

² Предложение для рассмотрения на КС 6.

Органиграмма 1. Проект основного штатного расписания секретариата КБОООН
на 2004 2005 годы



* Предложено создать в 2005 году.

Органиграмма 2. Проект основного штатного расписания Глобального механизма на 2004-2005 годы



V. ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2004-2005 ГОДЫ

A. Исполнительное руководство и управление

Таблица 6. Ресурсные потребности программы "Исполнительное руководство и управление"
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Расходы, связанные с персоналом	990,0	793,7	851,4	1 645,1
Консультанты и эксперты	60,0	40,0	41,0	81,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	460,0	241,0	248,0	489,0
Представительские расходы	40,0	21,0	22,0	43,0
Общий объем потребностей в ресурсах	1 550,0	1 095,7	1 162,4	2 258,1

Таблица 7. Кадровые потребности программы "Исполнительное руководство и управление"

	2003	2004	2005
А. Категория специалистов и выше			
ПГС	1,0	1,0	1,0
Д-2	0,0	1,0	1,0
Д-1	1,0	0,0	0,0
С-5	0,0	0,0	1,0
С-4	1,0	1,0	0,0
С-3	0,0	1,0	1,0
Всего по А	3,0	4,0	4,0
В. Категория общего обслуживания	3,0	3,5	3,5
Итого (А + В)	6,0	7,5	7,5

20. В рамках программы ИРУ оказывается поддержка усилиям Исполнительного секретаря по содействию повышению общей согласованности работы секретариата и усилению его способности к реагированию на потребности органов Конвенции. Благодаря ей осуществляется политическое руководство деятельностью секретариатом, организуется процесс внутреннего управления и обеспечивается прохождение достаточных информационных потоков через секретариат.

21. Программа ИРУ обеспечивает основную поддержку и консультирование КС, ее вспомогательных органов и соответствующих бюро. В ее рамках координируются вопросы представительства секретариата на внеучрежденческих совещаниях и мероприятиях, анализируются новые политические проблемы и обеспечивается принятие надлежащих последующих мер. В следующем двухгодичном периоде особое внимание будет уделяться укреплению сотрудничества с секретариатами соответствующих многосторонних соглашений, органами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными и неправительственными организациями, а также проведению работы по соответствующим аспектам Плана выполнения решений ВВУР. Кроме того, по линии программы ИРУ будет как и раньше оказываться содействие эффективному осуществлению Конвенции посредством поддержания связей со Сторонами на высоком уровне.

22. С учетом предполагаемых масштабов процесса осуществления КБОООН предлагается повысить класс должности заместителя Исполнительного секретаря с Д-1 до Д-2. Заместитель Исполнительного секретаря должен помогать Исполнительному секретарю контролировать всю деятельность секретариата и поддерживать связи со

Сторонами и учреждениями на самом высоком уровне. Кроме того, предлагается с 2005 года реклассифицировать должность специального помощника, повысив ее класс до уровня С-5. В задачи специального помощника входит консультирование Исполнительного секретаря по стратегическим вопросам межсекторального характера, оказание поддержки Президиуму КС и наблюдение за ходом реализации соответствующих двусторонних и многосторонних инициатив, которые имеют отношение к Конвенции. Для эффективного реагирования на рост рабочей нагрузки в рамках этой программы в предлагаемом бюджете на 2004-2005 годы предусмотрена одна должность категории специалистов класса С-3 "Сотрудник по программе". Сотрудник по программе будет оказывать участникам программы ИРУ поддержку в вопросах управления и мобилизации ресурсов для секретариата. В целях содействия применению системы ИМИС одна новая должность категории ОО будет использоваться совместно с группой ВСОИ.

23. Помимо расходов, связанных с персоналом, потребности в ресурсах по данной программе включают путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками. Увеличение путевых расходов обусловлено усилиями по укреплению сотрудничества в деле эффективного осуществления Конвенции со всеми Сторонами, органами соответствующих многосторонних соглашений, участниками новых и представляющих интерес природоохранных инициатив и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с международными неправительственными организациями.

В. Основная поддержка КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы

Таблица 8. Ресурсные потребности программы "Основная поддержка КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы"
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Расходы, связанные с персоналом	910,0	771,0	859,0	1 630,0
Консультанты и эксперты	120,0	62,0	64,0	126,0
Путевые расходы персонала в связи с официальными командировками	120,0	65,0	67,0	132,0
Материально-техническая поддержка КРОК-3	211,0	250,0	0,0	250,0
Общий объем потребностей в ресурсах	1 361,0	1 148,0	990,0	2 138,0

Таблица 9. Кадровые потребности программы "Основная поддержка КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы"

	2003	2004	2005
А. Категория специалистов и выше			
Д-1	0	1	1
С-5	2	1	1
С-4	0	1	1
С-3	1	2	2
С-2	1	1	1
Всего по А	4	6	6
В. Категория общего обслуживания	1	1	1
Итого (А + В)	5	7	7

24. Как предусмотрено в соответствующих решениях КС, секретариат будет:

а) предоставлять организационные и основные услуги КС и ее вспомогательным органам, сообразуясь со статьей 22 Конвенции, а также ее органам, занимающимся формированием политики, в том числе такие юридические консультации, какие могут потребоваться;

б) содействовать укреплению связей с другими соответствующими конвенциями и органами в соответствии со статьей 8 Конвенции.

25. Чтобы лучше выполнить эти задачи, предлагается усилить эту программу и разделить ее на пять нижеперечисленных подпрограмм:

- а) основная поддержка КРОК и смежная деятельность;
- б) основная поддержка КНТ и смежная деятельность;
- с) документация и услуги по конференционной поддержке;
- д) юридическое консультирование;
- е) глобальные вопросы.

26. Ресурсные и кадровые потребности программы отражены соответственно в таблицах 8 и 9. В соответствии с решением 4/COP.5 сведения о потребностях в ресурсах для основной поддержки КНТ и смежной деятельности представляются отдельно.

27. В том случае, если третья сессия КРОК состоится в Бонне, для покрытия расходов на организационное обеспечение, включая аренду конференционных помещений, установку систем связи и найм местного персонала для конференционного обслуживания, может потребоваться 250 000 долл. США.

28. Предлагается обеспечить, чтобы руководство этой программой осуществлялось должностным лицом соответствующего уровня за счет повышения класса должности координатора группы с С-5 до Д-1, с тем чтобы отразить рост роли программы в обслуживании КС и двух вспомогательных органов, предоставлении дополнительных юридических консультаций и в контроле деятельности руководителей группы по глобальным вопросам, включая синергизм с другими конвенциями и требуемое развитие связей с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) во исполнение соответствующих решений КС.

1. Основная поддержка КРОК и смежная деятельность

29. Предполагается, что КРОК будет продолжать выполнять свои обязанности, как предусмотрено в решении 1/СОР.5, до момента рассмотрения его круга ведения, его деятельности и графика совещаний, которое состоится самое позднее на КС 7.

30. В рамках этой подпрограммы будет:

- a) обеспечиваться секретариатское обслуживание в ходе совещаний КРОК;
- b) оказываться содействие КРОК в выполнении его задачи по совершенствованию процесса представления отчетности и осуществления мониторинга в рамках Конвенции;
- c) оказываться помощь группам содействия в выполнении обобщения и предварительного анализа национальных докладов затрагиваемых стран - Сторон Конвенции с предоставлением им однородных критериев для оценки прогресса в деле осуществления Конвенции на субрегиональном и региональном уровнях в соответствии с мандатом и кругом ведения КРОК;
- d) совершенствоваться процесс управления информацией об осуществлении Конвенции;
- e) обеспечиваться предоставление КРОК любых других услуг, которые могут ему потребоваться при выполнении его обязанностей.

31. Для надлежащего обслуживания вновь созданного вспомогательного органа, который должен собираться ежегодно, т.е. два раза в течение двухгодичного периода, требуется одна должность класса С-3.

2. Основная поддержка КНТ и смежная деятельность

Таблица 10. Кадровые потребности программы "Основная поддержка КНТ и смежная деятельность"
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Расходы, связанные с персоналом	440,0	406,4	443,0	849,4
Консультанты и эксперты	80,0	41,0	42,0	83,0
Путевые расходы, персонала в связи с официальными командировками	80,6	45,0	46,0	91,0
Совещания Бюро КНТ	0,0	120,0	130,0	250,0
Группа экспертов	328,0	260,3	260,3	520,6
Общий объем потребностей в ресурсах	928,6	872,7	921,3	1 794,0

Таблица 11. Потребности в кадрах для КНТ и смежной деятельности

	2003	2004	2005
А. Категория специалистов и выше			
С-5	1	1	1
С-4	1	1	1
С-2	0	1	1
Всего по А	2	3	3
В. Категория общего обслуживания	0	1	1
Итого (А + В)	2	4	4

32. Секретариат будет обеспечивать основную поддержку КНТ в процессе выполнения последним своих обязанностей, как это предусмотрено в решении 15/COP.1 и других соответствующих решениях КС. В соответствующей программе работы предусматривается поддержка работы по постоянным пунктам повестки дня КНТ и определенным КНТ приоритетным темам.

33. Во исполнение решения 16/COP.5 КНТ должен на каждой сессии обстоятельно заниматься каким-либо приоритетным вопросом, связанным с осуществлением Конвенции. В том случае, если подготовительная работа по этой теме возлагается на какую-либо специальную группу экспертов, КС должна предусмотреть соответствующие ассигнования.

34. В соответствии с решением 12/COP.5 КНТ рассмотрит пересмотренное предложение о создании сети учреждений и экспертов по традиционным знаниям. В том случае, если потребуются дальнейшая деятельность, КС должна предусмотреть соответствующие ассигнования.

35. Секретариат будет продолжать вести и обновлять учетный список независимых экспертов в соответствии с пунктом 2 статьи 24 Конвенции и соответствующими решениями КС.

36. Помимо потребностей в бюджетных средствах для организации совещаний Группы экспертов (ГЭ), требуется выделить ресурсы на внесение вклада в оплату стоимости средств труда и услуг (факс, телефон, сбор данных, канцелярские принадлежности и т.д.), которыми пользуются члены Группы, тем самым обеспечив полную функциональность ГЭ.

37. Для оказания ГЭ помощи в сборе и распространении информации в соответствии с ее программой работы необходимо создать базу данных и сервер с местом базирования в штаб-квартире секретариата. Системой будут пользоваться ГЭ и самые разные учреждения, которые работают над темами, имеющими отношение к землепользованию и землеустройству. При этом секретариат намерен стать образцовым центром данных и информации по опустыниванию и засухе. Для управления системой требуется один сотрудник категории С-2, работающий на полной ставке.

38. Вследствие увеличения рабочей нагрузки в связи с деятельностью по тематике КНТ предлагается выделить на поддержку этой подпрограммы одного сотрудника персонала. Помимо расходов, связанных с персоналом, требуемый годовой объем ресурсов позволит покрыть расходы на консультационные услуги и поездки персонала, в том числе производимые в целях обслуживания и посещения совещаний ГЭ и других научных мероприятий, а также расходы на проведение совещаний Бюро КНТ.

3. Документация и услуги по конференционной поддержке

39. Предлагаемый бюджет для КРОК-3 (2004 год) и КС-7 (2005 год) составлен исходя из допущения о том, что сессии состоятся в штаб-квартире КБОООН. Если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций примет решение о прекращении финансирования деятельности по конференционному обслуживанию сессий КС и ее вспомогательных органов, то для целей конференционного обслуживания, по-видимому, потребуются дополнительные ресурсы. Они отражены в главе VI настоящего документа "Возможные дополнительные расходы".

40. В ресурсных потребностях учтены ассигнования на проведение совещаний Президиума КС и Бюро КРОК (материально-техническое обеспечение и путевые расходы правомочных участников), которые должны созываться в течение двухгодичного периода соответственно два раза и один раз.

41. В предлагаемом бюджете также учтены расходы на подготовку и обработку официальной документации, как того требуют решение 11/COP.1 и другие соответствующие решения КС, а также на организационное обеспечение и конференционное обслуживание заседаний КС и ее вспомогательных органов. В предлагаемый бюджет по этой программе также включены путевые расходы персонала, участвующего в соответствующих международных совещаниях.

42. Для удовлетворения возросшего спроса на документацию и конференционное обслуживание со стороны вновь созданного вспомогательного органа необходимо реклассифицировать одну должность С-2, повысив ее класс до С-3, а также создать одну дополнительную должность класса С-2. Увеличение численности персонала также позволит, как и в случае секретариатов других конвенций, ограничить использование внешних секретариатских услуг технического характера, а также повысит эффективность и непрерывность услуг, оказываемых официальным органам Конвенции.

4. Юридическое консультирование

43. Секретариат будет и впредь предоставлять КС и ее вспомогательным органам такие юридические консультации, которые могут потребоваться. Потребности в юридическом консультировании будут также возникать в связи с существованием механизмов, обусловленных наличием институциональных связей с Организацией Объединенных Наций, в процессе подготовки соглашений с правительствами стран - организаторов официальных совещаний, а также в связи с процедурами создания системы соблюдения (статьи 27 и 28 КБОООН).

44. Чтобы удовлетворить возросший спрос на юридические консультации со стороны вновь созданного вспомогательного органа и ГЭ, необходимо реклассифицировать должность С-3, повысив ее класс до С-4.

5. Глобальные вопросы

45. На секретариат возложена разработка стратегических совместных программ с органами других конвенций, реализация соответствующих положений Плана выполнения решений ВВУР и обеспечение адекватной финансовой поддержки процесса осуществления Конвенции в соответствии с решениями КС и Ассамблеи ГЭФ.

46. Группа будет поддерживать контакты с секретариатами родственных конвенций и обеспечивать участие своих представителей в организуемых ими совещаниях по соответствующим темам, в том числе на совещаниях Совместной группы по связи (СГЭ); она также будет оказывать поддержку Сторонам в целях обеспечения лучшего учета проблем опустынивания, биоразнообразия и изменения климата в процессе формирования их общенациональной политики, а также подготавливать любые доклады по вышеупомянутым проблемам, которые может запросить у нее КС.

С. Содействие осуществлению и координации

Таблица 12. Ресурсные потребности программы "Содействие осуществлению и координации"
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Расходы, связанные с персоналом	3 379,7	2 339,1	2 662,9	5 002,0
Консультанты и эксперты	0,0	24,0	26,0	50,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	506,8	245,4	255,6	501,0
Общий объем потребностей в ресурсах	3 886,5	2 608,5	2 944,5	5 553,0

Таблица 13. Кадровые потребности программы "Содействие осуществлению и координации"

	2003	2004	2005
A. Категория специалистов и выше			
Д-1	1	1	1
С-5	5	5	5
С-4	5	5	5
С-3	3	4	5
С-2	0	1	1
Всего по А	14	16	17
B. Категория общего обслуживания	4	6	6
Итого (А + В)	18	22	23

47. С учетом создания КРОК секретариат усилит работу по обслуживанию координационных центров с помощью информации и консультаций по конвенционным процессам. Значительный акцент будет сделан на оценке и мониторинге, взаимоинтегрировании систем планирования и содействии заключению партнерских соглашений на национальном уровне по просьбе затрагиваемых Сторон. Эта деятельность будет совершенствоваться в сотрудничестве с ГМ, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими организациями и учреждениями. Для оказания Сторонам содействия в реализации их инициатив требуется в значительной мере укрепить нынешнее сотрудничество между поддерживающими Конвенцию международными организациями и учреждениями, в том числе усилить деятельность секретариата по предоставлению услуг.

48. Как показано в таблице 13, в двухгодичный период 2004-2005 годов предлагается учредить две должности категории С-3 и одну должность категории С-2, а также две вспомогательные должности. Будут созданы три новые требуемые должности категории специалистов в рамках подпрограмм для Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна и Европы. В канцелярию главного координатора предлагается нанять одного сотрудника категории общего обслуживания, который будет отвечать за материально-техническую поддержку ИМИС в группе содействия, а еще одна должность будет создана для обеспечения секретариатской поддержки подпрограммы по Европе. С учетом целей и графиков, предусмотренных в Заявлении о подтверждении решимости более эффективно выполнять обязательства по Конвенции (решение 8/COP.4), в рамках программ планируется обеспечивать поддержку процессов, идущих на национальном уровне, и соответственно оказывать помощь национальным координационным центрам КБОООН при поступлении от них соответствующей просьбы.

49. Помимо расходов по персоналу, охарактеризованных выше в таблице 13, в вышеприведенной таблице 12 показаны годовые потребности основного бюджета на 2004-2005 годы в ресурсах для выполнения описанной в этом разделе программной деятельности. Поездки и консультации будут также относиться к объектам основной поддержки затрагиваемых Сторон при поступлении от них ходатайств об оказании помощи в решении проблемы комплексного учета в их национальных стратегиях развития национальных программ действий (НПД), а также в организации консультативных форумов для обсуждения национальных докладов и консультаций по вопросам их подготовки. Дополнительная поддержка в целях содействия этой деятельности предусматривается по линии Дополнительного фонда.

D. Внешние связи и общественная информация

Таблица 14. Ресурсные потребности программы "Внешние связи и общественная информация"
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Расходы, связанные с персоналом	950,0	656,5	685,6	1 342,1
Консультанты и эксперты	60,0	31,0	32,0	63,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	120,0	68,0	72,0	140,0
Публикации	0,0	90,0	93,0	183,0
Общий объем потребностей в ресурсах	1 130,0	845,5	882,6	1 728,1

Таблица 15. Кадровые потребности программы "Внешние связи и общественная информация"

	2003	2004	2005
A. Категория специалистов и выше			
С-5	1,0	1,0	1,0
С-3	1,0	1,0	1,0
С-2	3,0	3,0	3,0
Всего по А	5,0	5,0	5,0
B. Категория общего обслуживания	2,0	2,5	2,5
Итого (А + В)	7,0	7,5	7,5

50. В двухгодичный период 2004-2005 годов деятельность, предусмотренная для Группы по внешним связям и общественной информации, будет, как и раньше, сориентирована на три основные темы: межучрежденческую координацию, сотрудничество с неправительственными организациями и просвещение общественности. В этой связи следует отметить, что секретариат будет и впредь работать над проблемой улучшения информационных услуг его вебсайта и укрепления его централизованной библиотеки. Одна новая должность категории ОО будет использоваться им совместно с группой ИРУ в целях содействия применению системы ИМИС.

51. Межучрежденческая координация. Секретариат будет укреплять связи с другими секретариатами-партнерами и широким кругом многосторонних и двусторонних партнеров в интересах выполнения решений самых последних международных форумов по проблемам развития, таких, как третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Международная конференция по финансированию развития, ВВУР и вторая сессия Ассамблеи ГЭФ, в целях своевременного и эффективного осуществления КБОООН.

52. Соответственно секретариат намерен принимать дальнейшие меры по развитию и институционализации его практики консультаций с основными учреждениями-партнерами в целях обеспечения требуемого уровня координации и последующего контроля за выполнением отдельных совместных программ работы, чтобы добиться комплексного учета программ действий КБОООН в соответствующих программах работы организаций-партнеров.

53. Сотрудничество с неправительственными организациями (НПО). Участие гражданского общества вообще и НПО в частности является официальным требованием процесса осуществления КБОООН. С учетом того, что более 650 НПО получили аккредитацию и активно в нем участвуют, в рамках программы будет и впредь оказываться содействие эффективному вовлечению НПО в процесс осуществления КБОООН и их весомому участию в КС, сессиях КРОК и других связанных с КБОООН мероприятиях. Кроме того, при реализации программы всем аккредитованным НПО будет постоянно предоставляться актуализированная информация о процессе осуществления КБОООН.

54. Просвещение общественности. В предстоящий двухгодичный период секретариат будет продолжать содействовать контактам со Сторонами и между Сторонами в процессе борьбы с опустыниванием. С этой целью он намерен продолжать совершенствовать свою информационную стратегию, укреплять свой информационно-пропагандистский

потенциал и оказывать поддержку в распространении информации среди затрагиваемых стран - Сторон Конвенции при получении от них соответствующей просьбы.

55. В предстоящий двухгодичный период секретариат намерен сделать особый упор на распространении информации среди новых заинтересованных групп. Он будет в сотрудничестве с правительствами, НПО и международными организациями заниматься сбором и распространением на разных языках материалов с описанием успешного опыта с целью их использования в качестве справочного пособия. Более целенаправленно будут изучаться взаимосвязи между опустыниванием, биоразнообразием и изменением климата, а также продовольственной безопасностью и бедностью. Будут продолжаться создаваться и обновляться конкретные инструменты коммуникаций через средства массовой информации с использованием количественных и качественных данных. Кроме того, будут переизданы дополнительным тиражом наборы информационных материалов КБОООН на всех официальных языках.

56. Информационные и библиотечные услуги. Размер и сложность локальной сети секретариата постоянно возрастает. В предстоящий двухгодичный период секретариат будет стремиться укрепить библиотеку с той целью, чтобы она функционировала как своего рода портал знаний, благодаря которому сотрудники персонала, исследователи, ученые, страны - Стороны Конвенции и широкие слои общественности могли бы получить доступ к наиболее актуальным информационным материалам по КБОООН.

Е. Административное и финансовое обеспечение

Таблица 16. Ресурсные потребности программы "Административное и финансовое обеспечение"
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Расходы, связанные с персоналом	220,0	382,5	436,0	818,5
Другие расходы, связанные с персоналом*	0,0	82,5	90,0	172,5
Подготовка кадров	70,0	42,0	52,0	94,0
Консультанты и эксперты	90,0	46,0	47,0	93,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	100,0	80,0	82,0	162,0
Обслуживание по контрактам	140,0	103,0	106,0	209,0
Общие оперативные расходы	646,0	333,0	343,0	676,0
Принадлежности и материалы	100,0	55,0	57,0	112,0
Оборудование и мебель	180,0	120,0	125,0	245,0
Взносы на совместные службы	340,0	250,0	258,0	508,0
Общие потребности в ресурсах	1 886,0	1 494,0	1 596,0	3 090,0

* Эта статья включает расходы по обеспечению страхования сотрудников персонала на случай смерти, телесных повреждений или заболевания в связи с исполнением служебных обязанностей от имени секретариата, как это предусмотрено в Добавлении D Правил о персонале Организации Объединенных Наций. Намечаемые потребности в ресурсах рассчитаны таким образом, что они будут покрывать лишь половину расходов по персоналу, а остальную часть общей потребности в ресурсах, как ожидается, должна покрываться за счет возвращаемых поступлений от взимания сумм расходов на поддержку программ, начисляемых по 13-процентной ставке.

Таблица 17. Кадровые потребности программы "Административное и финансовое обеспечение"

	2003	2004	2005
A. Категория специалистов и выше			
C-5	1	1	1
C-4	1	1	1
C-3	0	1	1
Всего по А	2	3	3
B. Категория общего обслуживания	3	3	3
Итого (А + В)	5	6	6

57. Эта программа призвана содействовать Исполнительному секретарю в осуществлении планирования, координации и управления людскими и финансовыми ресурсами в целях поддержки программы работы КС и ее вспомогательных органов. Цель этой программы состоит в обеспечении надлежащих, надежных и своевременных вспомогательных услуг в интересах облегчения работы секретариата.

58. Отчет о ревизии за 2000-2001 годы, содержащийся в документе ICCD/COP(6)/2/Add.5, свидетельствует о хорошем качестве управления финансовыми и административными делами секретариата. С внедрением системы ИМИС в Бонне (пункты 63-65) секретариат взял на себя почти все функции, ранее выполнявшиеся ЮНОГ. Секретариат стремится следовать высоким стандартам ЮНОГ и продолжать повышать эффективность и своевременность оказываемых услуг. Он будет и впредь получать поддержку от Секретариата Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и от ЮНОГ в том, что касается казначейских функций.

59. За последние четыре с половиной года функции участников программы существенно расширились - прежде всего в результате роста спроса на оказываемые ими услуги и вследствие их удаленности от места базирования ЮНОГ, в связи с чем возникает

потребность в усилении способности кадров, задействованных в Программе административного и финансового обеспечения, справляться с этими расширившимися функциями. В целях подготовки к полной передаче ей полномочий по кадровым вопросам ЮНОГ и Секретариат Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке вынесли рекомендацию о создании должности класса С-3 с возложением на нанимаемого на эту должность сотрудника ответственности за решение кадровых вопросов секретариата, которыми в настоящее время занимается ЮНОГ. Секретариат стремится обеспечить, чтобы все необходимые механизмы внутреннего контроля, политические установки и руководящие принципы прорабатывались с ориентацией на гарантирование последовательного и ответственного подхода к управлению его финансами и людскими ресурсами.

60. Процесс внедрения системы ИМИС в секретариате, в том числе процесс приобретения соответствующего оборудования и обучения кадров, осуществляется в координации с органами РКИКООН. Секретариат продолжает предпринимать усилия такого рода для улучшения качества оказываемых услуг, снижения издержек и повышения эффективности. Под руководством КС Исполнительный секретарь будет продолжать вести с органами РКИКООН и ЮНОГ консультации о порядке ведения административной работы и обеспечении справедливого распределения поступлений Секретариата Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке от взимания платы за поддержку программ, начисляемой по 13-процентной ставке на все расходы целевых фондов Конвенции.

61. Помимо потребностей в кадровых ресурсах, предусмотренных в централизованном порядке в рамках этой группы, существуют и другие ресурсные потребности, к которым относятся:

а) временная помощь общего характера в периоды пиковой нагрузки на органы КБОООН и замена сотрудников, находящихся в отпуске по болезни или по беременности и родам, обеспечение минимального уровня подготовки и развития персонала, выделение ассигнований на возмещение подоходного налога сотрудникам персонала, жалование которых по линии КБОООН может подлежать налогообложению со стороны органов их стран, а также обеспечение страхования сотрудников в соответствии с требованиями Добавления D Правил о персонале Организации Объединенных Наций;

б) поездки сотрудников персонала в Центральные учреждения и отделения Организации Объединенных Наций на совещания, консультации и брифинги по административным и финансовым вопросам, конференционная поддержка (оплата суточных и иных подобных расходов) и периодическое пользование услугами

консультантов, которые могут потребоваться в тех случаях, когда речь идет о специализированных услугах, не оказываемых внутри учреждения;

с) общие оперативные расходы на аренду и техническое обслуживание, замена мебели, оборудования и транспортных средств, расходы на связь, аренда и эксплуатация средств связи, подписка на услуги Интернет и лицензии на программное обеспечение, долевые взносы секретариата на оплату совместно используемых услуг в здании "Хаус Карштаньен" и/или предлагаемом центре Организации Объединенных Наций, а также ревизионные услуги Организации Объединенных Наций. В настоящее время секретариат занимает в здании "Хаус Карштаньен" больше помещений, чем раньше, и его фактические расходы, прежде всего на средства общего пользования, возросли. Предполагается, что размер расходов возрастет и в предлагаемых помещениях Центра Организации Объединенных Наций. Последствия внедрения Комплексной информационной системы управления (ИМИС) Организации Объединенных Наций для поддержки работы, проводимой в рамках Конвенции.

62. С внедрением в Бонне системы ИМИС все операции, ранее выполнявшиеся ЮНОГ, за исключением казначейских функций, были переданы органам КБОООН. В этой связи возникает необходимость в рассмотрении вопроса о нынешнем уровне классности кадров административно-финансовой группы, в составе которых требуется произвести изменения, для того чтобы они могли справляться с работой в условиях возросшей ответственности. Эти изменения потребуют найма как минимум одного опытного сотрудника категории С-3 по кадровым вопросам для обеспечения эффективной имплементационной работы. Секретариат не обладает таким потенциалом, в связи с чем возникает необходимость в проведении новых переговоров с ЮНОГ по рассматривавшемуся в пункте 59 вопросу о распределении поступлений от взимания сумм накладных расходов в целях приема на работу квалифицированного специалиста в этой области.

63. С внедрением в секретариате КБОООН системы ИМИС ответственность за выполнение административных и финансовых операций выросла в огромной степени. Поскольку ИМИС - очень сложная система, ЮНОГ рекомендовало создать в секретариате для поддержки пользователей пункт технической помощи. Чтобы эффективно оказывать услуги и делать это своевременно и надежно, секретариату нужно нанять персонал с соответствующим техническим опытом в областях бюджетирования, бухгалтерского учета, информационных технологий, закупок, людских ресурсов и финансов. Поэтому существует потребность в реорганизации нынешней структуры для обеспечения того, чтобы все эти вспомогательные услуги были сгруппированы.

64. Поскольку функции и полномочия, имеющие дополнительный характер, первоначально выполнял Секретариат Организации Объединенных Наций, любые дополнительные расходы, связанные с последствиями внедрения ИМИС, должны финансироваться за счет поступлений Организации Объединенных Наций от взимания сумм накладных расходов. В связи с этим Исполнительный секретарь проведет дополнительные переговоры с той целью, чтобы добиться увеличения доли, выделяемой из этих поступлений.

Ф. Глобальный механизм

Таблица 18. Ресурсные потребности Глобального механизма
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Расходы по персоналу	2 893,0	2 229,0	2 340,0	4 569,0
Консультанты и эксперты	47,3	75,0	78,0	153,0
Путевые расходы сотрудников в связи с официальными командировками	321,8	325,0	375,0	700,0
Канцелярское оборудование	174,0	125,0	130,0	255,0
Представительские расходы	8,0	5,5	6,0	11,5
Общие оперативные расходы	64,0	111,0	120,5	231,5
Гранты и взносы	0,0	0,0	0,0	0,0
Возможные дополнительные расходы	16,6	100,0	103,0	203,0
Общие требуемая сумма	3 524,7	2 970,5	3 152,5	6 123,0

65. Размер бюджетов, запрашиваемых ГМ на 2004 и 2005 годы, составляет соответственно 2 918 500 долл. США и 3 105 500 долл. США. Из прилагаемых таблиц видно, как эти средства распределяются по категориям расходов. Что касается процентных соотношений, то приблизительно 85% средств предлагаемых бюджетов непосредственно связаны с расходами на персонал, прямыми издержками и путевыми расходами. Остальные 15% распределяются между различными статьями оперативных расходов, например на аренду оборудования и закупку принадлежностей, а также на оплату услуг консультантов и экспертов. Суммы, включенные в статью непредвиденных расходов, предназначены в первую очередь для покрытия потерь от колебаний обменных курсов и инфляционных издержек. Таким образом, запрашиваемый ГМ бюджет почти полностью связан с основными расходами. Источником стимулирующих ресурсов, которые требуются ГМ для выполнения его мандата, будут служить средства, поступающие в виде добровольных взносов.

66. ГМ разработал в сотрудничестве с членами Комитета содействия бизнес-план (БП) на 2003-2005 годы. Средства, запрашиваемые в этот бюджет для покрытия пояснявшихся выше основных расходов, рассчитаны исходя из целей и намечаемых результатов, которые были определены именно в этом бизнес-плане. Таким образом, предусматривается, что даже в случае выделения всего объема средств, намеченного в этом бюджете, ГМ, чтобы быть в состоянии выполнить свой мандат, должен будет мобилизовать дополнительные средства в виде добровольных взносов.

67. БП - это "динамичный" документ, который будет пересматриваться на ежегодной основе с учетом опыта и любых новых значимых для его выполнения обстоятельств, которые могут возникнуть в ходе его реализации. В то же время он обеспечивает основу для данного бюджетного запроса, который опирается также и на опыт ГМ, накопленный за последние несколько лет.

68. С учетом стратегических приоритетов, установленных на период 2003-2005 годов, в БП определен ряд направлений деятельности и намечаемых результатов, которые можно разбить по видам деятельности на пять основных групп. По каждой из них ниже приводится краткое описание результатов, которые планируется достичь к 2005 году.

69. Категория направлений деятельности 1: *Мобилизация и предоставление стимулирующих ресурсов в целях разработки НПД/СРПД/РПД и установления основ странового партнерства (ОСП)*. Предполагается, что в этой сфере действий будут достигнуты следующие основные результаты:

a) расширение круга двусторонних и многосторонних доноров, вносящих вклад в формирование стимулирующих ресурсов ГМ на добровольной основе, и увеличение объема взносов до 5-10 млн. долл. США в год;

b) оказание поддержки правительства в завершении работы над НПД и субрегиональными программами действий (СРПД) и принятие мер к мобилизации многосторонних и двусторонних организаций с целью включения в программу переговоров со странами вопроса о поддержке планов действий. Выработка 20-25 документов ОСП с охватом всех регионов;

c) выделение правительствами развивающихся стран - Сторон Конвенции на реализацию их НПД достаточного объема внутренних ресурсов;

d) дальнейшее развитие и расширение сотрудничества и кооперации с такими региональными организациями, как Сообщество развития юга Африки (САДК),

Межправительственный орган по развитию (ИГАД), Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахеле (КИЛСС), Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Карибское сообщество (КАРИКОМ), Союз арабского Магриба (САМ), в целях поддержки процесса разработки и осуществления программ действий.

70. Категория направлений деятельности 2: *Расширение базы финансирования для осуществления КБОООН*. Предполагается, что в этой сфере действий будут достигнуты следующие основные результаты:

a) увеличение доли средств, выделяемых по линии двусторонней официальной помощи развитию (ОПР) в связи с опустыниванием, с нынешних 4,4% до 5,6% с ее измерением в рамках Системы финансовой информации по вопросам деградации земель (FIELD) ГМ;

b) сохранение на прежнем уровне доли средств, выделяемых по линии многосторонней ОПР в связи с опустыниванием, и выделение на программы действий по осуществлению КБОООН не менее 80% средств ГЭФ, которые могут быть задействованы благодаря появлению у него новых возможностей финансирования мероприятий по борьбе с деградацией земель;

c) мобилизация новых и дополнительных ресурсов из следующих источников: "углеродные" фонды (к 2005 году - 25 млн. долл. США в год), услуги окружающей среды, частный сектор (микрофинансы), фонды, инициативы по уменьшению бремени задолженности;

d) выявление и реализация возможностей финансирования в рамках децентрализованного сотрудничества.

71. Категория направлений деятельности 3: *Поддержка стимулирующей деятельности*. Предполагается, что в этой сфере действия будут достигнуты следующие основные результаты:

a) направление НПО и организациям местных сообществ большего объема финансовых ресурсов на цели поддержки КБОООН и заключение не менее пяти соглашений о финансовом партнерстве с заинтересованными донорами;

b) расширение возможностей развивающихся стран по мобилизации ресурсов;

с) охват мероприятиями по реализации инициативы "Земли и воды Африки" всех субрегионов Африки при поддержке, мобилизованной благодаря усилиям ГЭФ и через посредство субрегиональных организаций.

72. Категория направлений деятельности 4: *Лоббистская деятельная и коммуникационная стратегия*. Предполагается, что в этой сфере действий будут достигнуты следующие основные результаты:

а) документирование информации об издержках и выгодах инвестирования в деятельность по осуществлению КБОООН на основе конкретных примеров ее изучения и ее распространение с помощью публикаций и семинаров с участием представителей сообщества доноров;

б) подготовка и/или обновление коммуникационных материалов о деятельности и достижениях ГМ и создание системы мониторинга для измерения во времени "мультипликационного эффекта" от деятельности ГМ;

с) распространение информации о связанных с опустыниванием биофизических, социально-экономических, финансовых и технических показателях с помощью Оценки степени деградации земель в засушливых районах (ЛАДА) и других проектов.

73. Категория направлений деятельности 5: *Сбор, анализ и распространение актуальной информации о возможностях финансирования и соответствующем передовом опыте*. Предполагается, что в этой сфере действий будут достигнуты следующие основные результаты:

а) расширение сферы охвата системы FIELD с увеличением объема информации о соответствующих источниках финансирования, проектах и программах, а также о финансовых потребностях, испытываемых затрагиваемыми развивающимися странами-Сторонами в связи с реализацией их программ действий;

б) актуализация сводов данных системы FIELD, в том числе посредством использования технологий и процедур, облегчающих обмен данными, и их регулярное опубликование в сети Интернет и на КД-ПЗУ;

с) анализ и наблюдение во времени имеющейся финансовой информации в целях обнаружения закономерностей и тенденций финансирования, информирования участников политического диалога и поддержки усилий ГМ/КБОООН по мобилизации ресурсов.

74. Предлагаемый основной бюджет ГМ на двухгодичный период 2004-2005 годов оценивается в 6 123 000 долл. США. Такой объем бюджета соответствует первоначальным бюджетным оценкам, сделанным МФСР в своем предложении о размещении ГМ, которое было представлено КС 1 (ICCD/COP(1)/5). В бюджетном запросе на двухгодичный период 2004-2005 годов объем запрашиваемых средств по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом возрос на 74%. Этот прирост распределен следующим образом: а) 22% прироста объясняются применением действующих в МФСР норм повышения зарплаты штатным сотрудникам ГМ, в том числе бюджетированными расходами на финансирование четырех должностей категории специалистов, утвержденных на КС 5 (ICCD/COP(5)/11/Add.1); б) 32% прироста приходятся на административные расходы, которые необходимы для того, чтобы персонал ГМ мог выполнять свои функции в условиях неуклонно растущего спроса на услуги ГМ; и в) 20% прироста обусловлены минимальным увеличением штата специалистов с целью обеспечения ГМ адекватных возможностей реагирования в связи с бизнес-планом на 2003-2005 годы и связанной с ним деятельностью. В частности, предлагаемое увеличение численности персонала и объема бюджета позволит ГМ расширить базу финансирования процесса осуществления КБОООН, в том числе создать новые и дополнительные возможности финансирования. Таким образом, запрашиваемое увеличение бюджета даст ГМ возможность нанять одного руководителя программы и одного заместителя руководителя программы, главной задачей которых будет мобилизация новых и дополнительных ресурсов. Кроме того, ГМ также намеревается нанять одного заместителя руководителя программы для Африки с целью обеспечения надлежащего обслуживания развивающихся стран - Сторон Конвенции в связи с подготовкой к осуществлению НПД и СРПД и первоочередной мобилизацией ресурсов на их реализацию.

G. Расходы на поддержку программ

1. Накладные расходы

75. В соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций со счетов КБОООН удерживаются за поддержку программ 13-процентные начисления на все фактически понесенные расходы, за исключением тех случаев, когда Контролер ООН дает разрешение не делать этого. Эта сумма выплачивается Организации Объединенных Наций за административные услуги, предоставленные секретариату. Часть этой суммы возвращается секретариату для покрытия некоторых из его собственных оперативных расходов, произведенных в рамках программы административного и финансового обеспечения.

76. С учетом предусмотренного уровня расходов по линии основного бюджета в размере 11 034 900 долл. США в 2004 году и 11 649 300 долл. США в 2005 году расходы на поддержку программ оцениваются соответственно в 1 434 500 долл. США и 1 514 400 долл. США.

2. Резерв оборотного капитала

77. На своей пятой сессии КС постановила поддерживать резерв оборотного капитала в Общем фонде на уровне 8,3% от утвержденной суммы основного бюджета, включая накладные расходы (решение 4/COP.5). Ожидается, что к концу 2003 года резерв оборотного капитала составит 665 200 долл. США, а в 2004 и 2005 годах для него дополнительно потребуется соответственно 369 800 долл. США и 57 600 долл. США.

Н. Взнос правительства принимающей страны в основной бюджет

78. В соответствии с условиями предложения правительства Германии оно, помимо выполнения своих обязательств в качестве Стороны Конвенции, будет ежегодно выделять секретариату 511 292 евро. Таким образом, в течение двухгодичного периода каждый год будет дополнительно вноситься около 511 292 долл. США.

VI. ВОЗМОЖНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ

Таблица 19. Смета возможных дополнительных расходов на конференционное обслуживание

(на тот случай, если Генеральная Ассамблея примет решение не включать сессии Конференции Сторон и ее вспомогательных органов в свой регулярный бюджет)
(тыс. долл. США)

Статья расходов	2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Конференционное обслуживание	2 264,0	1 600,0	2 332,0	3 932,0
Накладные расходы	125,0	82,0	129,0	211,0
Общий объем потребностей в ресурсах	2 389,0	1 682,0	2 461,0	4 143,0

79. В случае если Генеральная Ассамблея примет решение не включать сессии КС и ее вспомогательных органов в расписание совещаний, финансируемых из ее регулярного бюджета, Сторонам Конвенции придется взять на себя дополнительные расходы в связи с конференционным обслуживанием.

80. Предполагается, что в 2004 году заседания третьей сессии КРОК будут продолжаться в течение двух следующих друг за другом недель. Нужно будет выделить средства на обслуживание заседаний в течение двух недель с таким расчетом, чтобы в этот двухнедельный период можно было в любое время проводить одно заседание (т.е. 10 заседаний в неделю или 20 заседаний в течение двух недель), а также на перевод, обработку и размножение примерно 800 страниц предсессионной, 100 страниц сессионной и 50 страниц послесессионной документации. Вся требуемая для этого сумма оценивается в 1 682 долл. США.

81. Предполагается, что в 2005 году заседания КС 7 и КНТ будут проходить в течение двух полных недель, следующих друг за другом. Решение о распределении заседаний между КС и КНТ в этот период нужно будет принять на более позднем этапе с учетом программы работы каждого из этих органов. Нужно будет выделить средства на обслуживание заседаний в течение двух недель с таким расчетом, чтобы в этот двухнедельный период можно было в любое время одновременно проводить два заседания (т.е. 20 заседаний в неделю или 40 заседаний в течение двух недель), а также на перевод, обработку и размножение приблизительно 2 000 страниц предсессионной, 150 страниц сессионной и 100 страниц послесессионной документации. Вся требуемая для этого сумма оценивается в 2 461 000 долл. США.

82. В том случае, если седьмая сессия КС будет проводиться в Бонне, для покрытия расходов, связанных с организацией материально-технического обеспечения, включая расходы на аренду помещений для проведения Конференции, установку систем связи и наем местного персонала для обслуживания Конференции, дополнительно потребуются 919 600 долл. США. Финансовые потребности в связи с проведением третьей сессии КРОК, как уже указывалось в таблице 8, оцениваются в 250 000 долл. США.

Таблица 20. Оперативные расходы на проведение седьмой сессии КС в Бонне
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Фактические расходы на проведение КС 4 2000	Смета расходов на проведение КС 7 2005
Расходы на материально-техническое обеспечение	671,7	740,0
Непредвиденные расходы	67,2	74,0
Всего	738,9	814,0
Накладные расходы	96,1	105,6
Общий объем потребностей в ресурсах	835,0	919,6

Таблица 21. Оценка ресурсных потребностей Специального фонда
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005 ¹	Всего 2004-2005
Путевые расходы представителей и участников совещаний	1 100,0	790,0	1 167,0	1 957,0
Накладные расходы	143,0	92,7	152,0	244,7
Общий объем потребностей в ресурсах	1 243,0	882,7	1 319,0	2 201,7

¹ Приведенная оценка касается лишь КРОК 3 и КС 7; в том случае, если на 2004 и/или 2005 год будут запланированы какие-либо другие совещания, эта оценка должна быть пересмотрена соответствующим образом.

83. В таблице 21 приводится оценка ресурсных потребностей Специального фонда в двухгодичный период. Сметные потребности подробно изложены в документе ICCD/COP(6)/2/Add.2.

VII. ВЫВОДЫ

84. После проведения обсуждения КС, возможно, пожелает на своей шестой сессии:

- a) рассмотреть бюджет, состоящий из следующих элементов:
 - i) полный бюджет по программам на двухгодичный период 2004-2005 годов в размере 25 037 900 долл. США - для целей, перечисленных в таблице 2 (без учета статей непредвиденных расходов);
 - ii) штатное расписание, которое предусматривает создание 12 новых должностей и повышение класса пяти должностей для секретариата и создание шести новых должностей для ГМ, как это показано соответственно в таблицах 4 и 5;

b) принять во внимание необходимость включения в бюджет по программам из сметы возможных дополнительных расходов утвержденный объем средств для покрытия расходов на конференционное обслуживание и смежных расходов на материально-техническое обеспечение заседаний органов Конвенции в том случае, если Генеральная Ассамблея не предусмотрит их в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2004-2005 годов и/или если сессия будет проводиться в Бонне;

- c) принять к сведению финансовую смету для Целевого фонда по дополнительной деятельности и Специального фонда содействия участию;
- d) уполномочить секретариат применять шкалу взносов, которая будет принята на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;
- e) рассмотреть вопрос о том, какие действия должны быть приняты в случае, если Генеральная Ассамблея не утвердит финансирование расходов на конференционное обслуживание, рекомендованных в бюджете на 2004-2005 годы, и дать секретариату соответствующие указания;
- f) учесть необходимость рассмотрения вопроса о неуплаченных остатках причитающихся взносов за прежние годы и проинформировать секретариат о том, как долго эти суммы следует рассматривать в качестве причитающихся до их списания.
